

## MAARIV / ARVIT DE SEXTAS-FEIRAS E SÁBADOS (REZA DA NOITE) E -HAVDALAH

No Maariv de uma sexta-feira normal, são incluídas algumas rezas antes do Barechu, como alguns Salmos, Lecha Dodi, e o Salmo 92 (Mizmor shir le-iyom ha-shabat). Em algumas comunidades, acrescenta-se, também o Ana Bechoach.

Caso coincida com alguma festividade considerada como Iom Tov (Chag), muitas comunidades começam logo no Salmo 92 (Mizmor shir le-iyom ha-shabat).

Recita-se ve-sham'ru b'nei Israel et ha shabat (E os filhos de Israel manterão o Shabat).

Se for Iom Tov (Chag), os askenazim recitam, logo em seguida, a frase da parashat Emor 23: 44 “Vaidaber Moshe et moadei Adonai el b'nei Israel” (E Moisés declarou as festividades apontadas pelo Criador para os filhos de Israel).

E muitos sefaradim substituem esta frase por outra, da mesma parashat Emor 23: 04; “Eleh moadei Adonai mik'raei kodesh asher tik'reu otam be-moadam” (Estas são as solenidades do Criador, as sagradas convocações que proclamareis no seu tempo determinado).

Segue-se com o Chetzi Kadish e a Amida silenciosa de Kabbalat Shabat.

Deve-se lembrar que desde o Barechu até o final da Amida silenciosa não se deve pronunciar Barechu Baruch Shemo.

Após a Amida, fala-se Vaichulu ha-shamaim ve-ha-aretz ve-chole tseva'am (Céu e Terra foram criados), seguida de uma reza que é um resumo de sete Bênçãos dentre as 19 que são ditas na Amida dos dias de semana.

Segue-se com o Kadish Shalem (Titkabel), Aleinu le-shabeach e Kadish Iatom (dos enlutados).

A noite de sexta-feira deve se encerrar com um Kidush na sinagoga e/ou em casa, onde devem constar na mesa vinho, 2 (duas) chalot e sal para ser colocado sobre as chalot antes da berachá específica.

O Maariv das noites de sábado, em muitas comunidades começa com a recitação de vários Salmos de David.

Em seguida, faz-se o Barechu e a reza é igual aos dias de semana, até o final da Amida silenciosa, não esquecendo de incluir a reza de Ata chonan'tanu (O Senhor nos agraciou), no meio da bênção Ata chonen da Amida. Esta reza Ata chonan'tanu é considerada como a primeira saída do shabat.

Após a Amida, recita-se o Chetzi Kadish (meio-Kadish). Fala-se Vihi noam Adonai (Possas o esplendor do Criador), que é o último verso do Salmo 90, e Ioshev be-seter (onde se assenta), que é o Salmo 91.

Segue-se com Ve-ata Kadosh (Sagrado Criador), que é a parte logo após o início da reza Uva le-Tzion, dita nas manhãs de Shacharit dos dias de semana. O início da reza Uva le-Tzion não é dita, porque ela fala de redenção, e não se espera que esta redenção ocorra à noite.

Em seguida, o Sheliach Tzibur recita o Kadish Shalem (Titkabel), Aleinu le-shabeach e Kadish Iatom (dos enlutados). Encerra-se a noite de sábado com a Havdalah (Diferenciação).

## HAVDALAH

Embora o trabalho seja permitido após a recitação dos verso “Atá Chonantanu” na Amidah de Maariv, a conclusão formal do Shabat é marcada pela cerimônia de Havdalah, que literalmente significa “diferenciação”.

E “Atá Chonantanu”, é inserida nos versos de sabedoria “Atah Chonen” da Amidah, para que o ser humano use esta sabedoria para fazer as distinções corretas.

A Havdalah ,que faz a distinção entre o dia sagrado do Shabat dos dias costumeiros da semana, é realizada semanalmente a partir das 3 estrelas no céu.

Costuma-se usar na Havdalah um copo de vinho, uma vela com pavios entrelaçados ou 2 velas comuns com as suas chamas se tocando, e algum tipo de especiaria aromática, como cravo ou canela ou algo semelhante.

Inicia-se a Havdalah apagando-se todas as luzes e com a vela acesa. Segura-se o copo de vinho e fala-se os versos que começam com “Chinê el Yeshuati”. Recita-se a berachá de “Borê Peri Hagafen”. Da mesma forma que a chegada do Shabat é saudado com a bênção do vinho, a Havdalah também.

Recita-se em seguida a berachá “Borê Minei Bessamim” e cheira-se as especiarias. Um dos motivos é que a fragrância agradável das especiarias possam dar alegria à alma entristecida pelo final do Shabat ou, segundo a tradição cabalística, pela “partida” da ‘Neshamá Ieterah” (alma adicional) ganha no Shabat.

Ao ser proferida a berachá “Borê Meorêi Haesh” (criaste luzes de fogo), levanta-se as mãos olhando-se para o reflexo da luz sobre as nossas unhas, e cujas sombras criadas nas palmas, mostram a diferença entre a luz e a escuridão. Como a palavra “Meorêi” está no plural, usa-se vela com mais de um pavio. Isto, porque a chama do fogo tem várias cores. E a luz está relacionada com o primeiro dia da semana da Criação.

Termina-se com a berachá “Kodesh Lê-Hol”, que lista uma série de diferenciações que o Criador fez o sagrado e o costumeiro, a luz e a escuridão, e entre o Shabat e os demais dias da semana. Bebe-se o vinho e apaga-se a vela mergulhando-a no copo.

Costuma-se cantar no fechamento da Havdalah as músicas “Hamavdil Bem Kodesh” e “ Eliahu Hanavi”, sendo que ”Eliahu Hanavi” em muitas comunidades, como a nossa, é cantada na abertura da Havdalah.

Costuma-se chamar por Eliahu Hanavi , pois espera-se que ele seja o anunciador dos tempos messiânicos, mas que não ocorrerá num Shabat.

A Havdalah é realizada, também, ao fim de cada festa judaica que ocorrem em dias da semana e ao fim de Tishá B’Av, quando este ocorre durante o dia de domingo. Mas nestes casos, os versos introdutório de “Hinê el Ieshuati”, bem como a vela e as especiarias, com as respectivas bênçãos , são todos omitidos.

Na saída de Yom Kipur, e que não tenha coincidido com o Shabat, os versos introdutórios e a especiarias são omitidos.

Existem sefaradim que não omitem a berachá destas especiarias.

Mas a bênção com a vela deve ser feita com uma chama tirada de outra que tenha sido acesa antes do Kipur. Se esta outra chama não existir, não se faz a bênção da vela.

Embora a berachá sobre a chama feita após o Shabat e após o Yom Kipur seja a mesma, na essência, elas são diferentes.

**Enquanto na berachá após o Shabat é feita sobre um fogo para louvar o Criador que inspirou Adão, logo após o término do Shabat, a esfregar 2 pedras para gerar este fogo, a berachá após o Yom Kipur é para demonstrar que o fogo, que estava proibido durante todo o Yom Kipur, mesmo para cozinhar, diferentemente das outras Festas judaicas, este fogo agora é permitido.**

**Então, para não ser quebrada esta continuidade da proibição completa do fogo em todo o Yom Kipur, acende-se a vela de uma outra chama, já existente desde antes de Yom Kipur, e não sobre uma chama acesa após o Yom Kipur, para demonstrar que este fogo era proibido de ser usado até este momento, e que, de agora em diante, ele é permitido.**

**Ao se fazer a Havdalah em casa, em algumas comunidades, é costume se fazer a berachá “Borê Meorêi Haesh” utilizando-se a luz incandescente (e não fluorescente) caseira, em vez das chamas da vela.**

**A Havdalah de Shabat em Pessach e Sukot que ocorre em Chol Chamoed, é igual aos sábados normais, apenas não dizendo “Vihi Noam” nem Atah Kadosh, pois estas rezas só são proferidas quando seguidas de “Sheshet Iemei Há-ma-assê”, isto é, seis dias de semana sem haver interrupção por alguma Festa. Isto é válido, também quando o segundo dia de Shavuot ocorrer num sábado.**

**Não se costuma fazer kidush na sinagoga nas 2 primeiras noites de Pessach, pois presume-se que todas as pessoas façam kidush na própria casa, ou em casa de amigos ou parentes.**

**E caso a primeira noite de Pessach ocorra num sábado, como qualquer outra festividade que ocorra no sábado à noite, como a segunda noite de Rosh Hashaná, a berachá da Havdalah está incluída na reza do Kidush.**

**Quando Purim começar no sábado à noite, após a Amida diz-se o Kadish completo (Titkabel) e lê-se a Meguilah de Esther. Após a leitura, diz-se “Vihi Noam”, Atah Kadosh, Kadish completo sem dizer a frase Titkabel. Faz-se a Havdalah normal das noites de sábado, e termina-se com Aleinu. Em Chanuká, a Havdalah feita no sábado à noite é normal.**

**Se as especiarias e a vela não estiverem disponíveis, pode-se recitar a Havdalah fazendo a bênção do vinho. Caso não haja vinho disponível, pode-se fazer a bênção com qualquer outra bebida, exceto água, substituindo a berachá de “Borê Peri Hagafen” por “Shehakol Nihî Bidvarô”.**